

Úřední věstník

Evropské unie

L 347



České vydání

Právní předpisy

Svazek 52
24. prosince 2009

Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Rady (ES) č. 1287/2009 ze dne 27. listopadu 2009, kterým se pro rok 2010 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb v Černém moři 1
- ★ Nařízení Rady (ES) č. 1288/2009 ze dne 27. listopadu 2009, kterým se stanoví přechodná technická opatření od 1. ledna 2010 do 30. června 2011 6

V Akty přijaté ode dne 1. prosince 2009 na základě Smlouvy o Evropské unii, Smlouvy o fungování Evropské unie a Smlouvy o Euratomu

AKTY, JEJICHŽ UVEŘEJNĚNÍ JE POVINNÉ

- Nařízení Komise (EU) č. 1289/2009 ze dne 23. prosince 2009 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 9
- Nařízení Komise (EU) č. 1290/2009 ze dne 23. prosince 2009, kterým se stanoví dovozní clo v odvětví obilovin platné ode dne 1. ledna 2010 11

Cena: 3 EUR

(Pokračování na následující straně)

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

★ Nařízení Komise (EU) č. 1291/2009 ze dne 18. prosince 2009 o výběru vykazujících podniků pro stanovení příjmu zemědělských podniků	14
★ Nařízení Komise (EU) č. 1292/2009 ze dne 21. prosince 2009, kterým se stanoví odchylka od nařízení (ES) č. 675/2009, (ES) č. 676/2009 a (ES) č. 677/2009 o zahájení nabídkového řízení na snížení dovozního cla při dovozu čiroku pocházejícího ze třetích zemí do Španělska, o zahájení nabídkového řízení na snížení dovozního cla při dovozu kukuřice pocházející ze třetích zemí do Španělska a o zahájení nabídkového řízení na snížení dovozního cla při dovozu kukuřice pocházející ze třetích zemí do Portugalska, pokud jde o konečný datum nabídkového řízení	22
★ Nařízení Komise (EU) č. 1293/2009 ze dne 23. prosince 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 1126/2008, kterým se přijímají některé mezinárodní účetní standardy v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002, pokud jde o mezinárodní účetní standard (IAS) 32 ⁽¹⁾	23

AKTY, JEJICHŽ UVEŘEJNĚNÍ NENÍ POVINNÉ

2009/1005/EU:

★ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. prosince 2009, kterým se mění interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení, pokud jde o víceletý finanční rámec: financování projektů v oblasti energetiky v souvislosti s Plánem evropské hospodářské obnovy	26
---	----

2009/1006/EU:

★ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. prosince 2009 o využití prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném rozpočtovém řízení	28
---	----

2009/1007/EU:

★ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. prosince 2009 o mobilizaci nástroje pružnosti podle bodu 27 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném rozpočtovém řízení	29
---	----

2009/1008/EU:

★ Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 7. prosince 2009, kterým se Lotyšské republice povoluje prodloužit účinnost opatření odchylujícího se od článku 193 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty	30
--	----

2009/1009/EU:

★ Rozhodnutí Rady ze dne 22. prosince 2009 o jmenování generálního tajemníka Rady Evropské unie na období od 26. června 2011 do 30. června 2015	31
---	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1287/2009

ze dne 27. listopadu 2009,

kterým se pro rok 2010 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb v Černém moři

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na článek 20 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót ⁽²⁾, a zejména na článek 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 4 nařízení (ES) č. 2371/2002 přijímá Rada s přihlédnutím k dostupným vědeckým doporučením, a zejména ke zprávě vypracované Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství, nezbytná opatření, jimiž se řídí přístup do vod a ke zdrojům a udržitelné provozování rybolovných činností.
- (2) Podle článku 20 nařízení (ES) č. 2371/2002 Rada stanoví rybolovná práva podle lovišť nebo skupin lovišť a přiděluje tato práva členským státům.
- (3) Za účelem zajištění účinného řízení rybolovných práv by měly být stanoveny zvláštní podmínky, jimiž se rybolovné činnosti řídí.
- (4) Článek 3 nařízení (ES) č. 2371/2002 stanoví definice použitelné pro přidělování rybolovných práv.
- (5) Podle článku 2 nařízení (ES) č. 847/96 je nutné určit, na jaké populace se vztahují jednotlivá opatření podle uvedeného nařízení.

(6) S cílem přispět k zachování populací ryb by měla být v roce 2010 provedena některá doplňková technická opatření týkající se rybolovných činností.

(7) Rybolovná práva by měla být využívána v souladu s právními předpisy Společenství v dané oblasti, zejména s nařízením Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽³⁾ a nařízením Rady (ES) č. 850/98 ze dne 30. března 1998 o zachování rybolovných zdrojů pomocí technických opatření na ochranu nedospělých mořských živočichů ⁽⁴⁾.

(8) S cílem snížit výměty je vhodné zavést zákaz maximalizace hodnot vykládek (tzv. high-grading) u druhů podléhajících kvótě, na jehož základě není povoleno provádět výmět u druhů podléhajících kvótě, které mohou být zákonně odloveny a vyloženy podle právních předpisů Společenství v oblasti rybolovu.

(9) Za účelem zajištění obživy rybářů ve Společenství je důležité otevřít tato loviště ode dne 1. ledna 2010. Vzhledem k naléhavosti situace je nezbytné udělit výjimku ze lhůty šesti týdnů podle části I bodu 3 Protokolu o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a smlouvám o založení Evropských společenství,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

PŘEDMĚT, OBLAST PŮSOBNOSTI A DEFINICE

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví pro některé populace ryb v Černém moři rybolovná práva pro rok 2010 a zvláštní podmínky, za nichž lze tato rybolovná práva využívat.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 125, 27.4.1998, s. 1.

Článek 2

Oblast působnosti

1. Toto nařízení se vztahuje na rybářská plavidla Společenství (plavidla Společenství) provozující rybolov v Černém moři.

2. Odchylně od odstavce 1 se toto nařízení nevztahuje na rybářské činnosti, které jsou vykonávány výhradně za účelem vědeckého výzkumu a s povolením a pod dohledem dotčeného členského státu, po předchozím oznámení Komisi a členskému státu, v jehož vodách je tento výzkum prováděn.

Článek 3

Definice

Vedle definic stanovených v článku 3 nařízení (ES) č. 2371/2002 se pro účely tohoto nařízení rozumí:

- a) „GFCM“ Generální komise pro rybolov ve Středoziemním moři;
- b) „Černým mořem“ zeměpisná podoblast GFCM definovaná v usnesení GFCM/33/2009/2;
- c) „celkovými přípustnými odlovy (TAC)“ množství, které lze každoročně odlovit z každé populace;
- d) „kvótou“ část TAC přidělená Společenství, členskému státu nebo třetí zemi.

KAPITOLA II

RYBOLOVNÁ PRÁVA A SOUVISEJÍCÍ PODMÍNKY

Článek 4

Omezení odlovu a rozdělení

Omezení odlovů, rozdělení těchto omezení mezi členské státy a další podmínky v souladu s článkem 2 nařízení (ES) č. 847/96 jsou stanoveny v příloze I tohoto nařízení.

Článek 5

Zvláštní ustanovení o rozdělení

Rozdělením omezení odlovů mezi členské státy stanoveným v příloze I nejsou dotčeny

- a) výměny provedené podle čl. 20 odst. 5 nařízení (ES) č. 2371/2002;

- b) přerozdělení provedená podle čl. 21 odst. 4, čl. 23 odst. 1 a čl. 32 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2847/93 a podle čl. 23 odst. 4 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 2371/2002;

- c) dodatečné vykládky povolené podle článku 3 nařízení (ES) č. 847/96;

- d) odpočty provedené podle článku 5 nařízení (ES) č. 847/96 a podle čl. 23 odst. 4 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 2371/2002.

Článek 6

Podmínky pro úlovky a vedlejší úlovky

1. Ryby populací, pro něž byla stanovena omezení odlovu, smějí být uchovávány na palubě nebo vyloženy pouze tehdy, pokud odlovy provedla rybářská plavidla členského státu, jenž má kvótu, která dosud nebyla vyčerpána.

2. Všechna vyložená množství se odpočítají od kvóty, nebo pokud nebyl podíl Společenství rozdělen mezi členské státy v podobě kvót, od podílu Společenství.

Článek 7

Zákaz maximalizace hodnot vykládek

Jakékoli druhy podléhající kvótě, které jsou odloveny během rybolovných činností, se vezmou na palubu plavidla a poté vyloží, pokud to není v rozporu s povinnostmi stanovenými v právních předpisech Společenství v oblasti rybolovu, kterými se zavádějí technická, kontrolní a ochranná opatření, a zejména v tomto nařízení, v nařízení (EHS) č. 2847/93 a v nařízení (ES) č. 2371/2002.

Článek 8

Přechodná technická opatření

Přechodná technická opatření jsou stanovena v příloze II.

KAPITOLA III

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 9

Předávání údajů

Zasílají-li členské státy Komisi údaje vztahující se k vykládkám objemů populací odlovených podle čl. 15 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2847/93, použijí kódy populací stanovené v příloze I tohoto nařízení.

*Článek 10***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. listopadu 2009.

Za Radu
předseda
C. BILDT

PŘÍLOHA I

Omezení odlovu a související podmínky pro meziroční řízení omezení odlovů vztahující se na plavidla Společenství v oblastech, ve kterých jsou stanovena omezení odlovů

Tabulky stanoví TAC a kvóty (v tunách živé hmotnosti, není-li uvedeno jinak) podle populace, rozdělení mezi členské státy a související podmínky pro meziroční řízení kvót.

V rámci každé oblasti jsou populace ryb uváděny v abecedním pořadí podle latinského názvu druhů. Pro účely těchto tabulek jsou kódy jednotlivých druhů tyto:

vědecký název	třímístný písmenný kód	obecný název
<i>Psetta maxima</i>	TUR	pakambala velká
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	šprot obecný

Druh: pakambala velká <i>Psetta maxima</i>		Oblast: Černé moře
Bulharsko	48 ⁽¹⁾	Preventivní TAC. Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se článek 5 nařízení (ES) č. 847/96.
Rumunsko	48 ⁽¹⁾	
ES	96 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	nepoužije se	

⁽¹⁾ Tyto kvóty se sníží na 38 t za odpovídajícího snížení TAC na 76 t, pokud do 15. února 2010 nebudou příslušnými vnitrostátními orgány předloženy a následně Komisí schváleny podrobné kontrolní plány dotyčných členských států.

⁽²⁾ Lov pakambaly velké není povolen před 15. únorem 2010. Jakýkoli vedlejší úlovek pakambaly velké při jiném rybolovu před 15. únorem 2010 musí být vyložen a započten proti kvótě příslušného členského státu.

Druh: šprot obecný <i>Sprattus sprattus</i>		Oblast: Černé moře
ES	12 750 ⁽¹⁾	Preventivní TAC. Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se článek 5 nařízení (ES) č. 847/96.
TAC	nepoužije se	

⁽¹⁾ Smí být loven pouze plavidly plujícími pod vlajkou Bulharska nebo Rumunska.

*PŘÍLOHA II***Přechodná technická opatření**

1. Od 15. dubna do 15. června se zakazuje rybolov pakambaly velké ve vodách Evropského společenství v Černém moři.
 2. Minimální povolená velikost ok sítí pro lov pakambaly velké při dně činí 400 mm.
 3. Minimální velikost pro vykládku pakambaly velké činí 45 cm celkové délky měřené podle článku 18 nařízení (ES) č. 850/98.
-

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1288/2009

ze dne 27. listopadu 2009,

kterým se stanoví přechodná technická opatření od 1. ledna 2010 do 30. června 2011

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 37 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského
a sociálního výboru ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Rady (ES) č. 850/98 ze dne 30. března 1998 o zachování rybolovných zdrojů pomocí technických opatření na ochranu nedospělých mořských živočichů ⁽³⁾ stanoví některá technická opatření pro zachování rybolovných zdrojů.

(2) Příloha III nařízení Rady (ES) č. 43/2009 ze dne 16. ledna 2009, kterým se na rok 2009 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů ⁽⁴⁾, stanoví technická opatření do 31. prosince 2009.

(3) Dne 4. června 2008 předložila Komise návrh nařízení Rady o zachování rybolovných zdrojů pomocí technických opatření, s cílem nahradit nařízení (ES) č. 850/98 a stanovit trvalá opatření namísto přechodných technických opatření v současnosti uvedených v příloze III nařízení (ES) č. 43/2009.

(4) Vzhledem k tomu, že navrhované nařízení Rady nebude přijato před dnem, kdy se opatření stanovená v příloze III nařízení (ES) č. 43/2009 přestanou uplatňovat, je třeba zajistit uplatňování těchto opatření po přechodné období 18 měsíců, a to z důvodů právní jistoty a řádného zachování a řízení mořských zdrojů.

(5) Aby se dále omezily nežádoucí úlovky, zákaz odlovu nejkvalitnější části populace ryb stanovený v bodě 5b přílohy III nařízení (ES) č. 43/2009 by se měl rozšířit na všechny oblasti ICES.

(6) Opatření, jimiž se do práva Společenství provádí doporučení přijatá Komisí pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC), by se měla pozměnit s cílem zajistit soulad s doporučeními platnými v roce 2010.

(7) Vzhledem k tomu, že opatření stanovená v příloze III nařízení (ES) č. 43/2009 se přestanou uplatňovat ode dne 1. ledna 2010, mělo by být toto nařízení použitelné od téhož dne,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přechodná technická opatření

1. Body 1, 2, 3 (včetně 3.1–3.2), 4 (včetně 4.1–4.2), 5, 5b (včetně 5b.1–5b.2), 6 (včetně 6.1–6.8), 7 (včetně 7.1–7.5), 8 (včetně 8.1–8.3), 9 (včetně 9.1–9.12), 9a (včetně 9a.1–9a.9), 12 (včetně 12.1–12.2), 15 (včetně 15.1–15.9), 16, 17, 18, 20 a 24 přílohy III a dodatky přílohy III nařízení (ES) č. 43/2009 se použijí do 30. června 2011.

2. Pro účely odstavce 1:

a) i) v bodu 6, podbodu 6.8 druhém pododstavci a podbodech 9.3, 9.6 a 9.8 se rok „2009“ nahrazuje rokem „2010“,

ii) v podbodech 3.2, 6.7 prvním odstavci, 6.8 prvním odstavci a v bodě 18 se slova „v roce 2009“ nahrazují slovy „od 1. ledna 2010 do 30. června 2011“,

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 22. dubna 2009 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Úř. věst. C 218, 11.9.2009, s. 43.

⁽³⁾ Úř. věst. L 125, 27.4.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 22, 26.1.2009, s. 1.

iii) v podbodech 6.2, 7.1, 8.1 se rok „2009“ vypouští,

iv) v podbodu 6.1 se slova „31. prosince 2009“ nahrazuje slovy „30. června 2011“,

v) podbod 6.7 druhý pododstavec se nahrazuje tímto:

„Dotyčné členské státy předloží Komisi předběžnou zprávu o celkovém počtu úlovků a výmětů plavidel podléhajících programu pro pozorovatele na rok 2010 nejpozději do 30. června 2010 a v případě programu pro pozorovatele na rok 2011 předloží členské státy předběžnou zprávu Komisi nejpozději do 30. června 2011. Závěrečná zpráva týkající se roku 2010 se předloží nejpozději do 1. února 2011.“;

b) v bodě 5b se slova „v Severním moři a Skagerraku“ nahrazují slovy „ve všech oblastech ICES“;

c) podbod 6.3 se nahrazuje tímto:

„6.3 Odchylně od podbodů 6.1 a 6.2 se v určených oblastech a obdobích povoluje provádět rybolovné činnosti používáním pevných sítí upevněných skobami, drapáků pro lov hřebenatkovitých, drapáků pro lov mušlí, ručních lovných šňůr, mechanizovaných přívlačí, tažených sítí a plážových nevodů, krytých vrší a košů za předpokladu, že:

i) na palubě nejsou nesena ani nejsou nasazena jiná lovná zařízení než pobřežní pevné sítě upevněné skobami, drapáky pro lov hřebenatkovitých, drapáky pro lov mušlí, ruční lovné šňůry, mechanizované přívlače, kryté vrše a koše, a

ii) na palubě se neuchovávají, nevykládají se ani se nedopravují na břeh žádní jiní mořští živočichové kromě makrel obecných, tresek, lososů, korýšů a měkkýšů.“;

d) v bodě 6 se doplňuje nový podbod, který zní:

„6.9 Členské státy mohou zavést zesílená omezující opatření týkající se mimo jiné uzavřených oblastí za účelem použití čl. 13 odst. 2 písm. c) nařízení č. 1342/2008, pokud jde o plavidla plující pod jejich vlastní vlajkou.“;

e) v bodě 7 se v nadpise vypouštějí slova „v oblasti VIa“ a doplňuje se nový podbod, který zní:

„7.6. V období od 15. února do 15. dubna se v roce 2010 i v roce 2011 zakazuje používat vlečné sítě pro lov při dně, dlouhé lovné šňůry a tenatové sítě pro chytání ryb za žábry v oblasti ohraničené loxodromami postupně spojujícími následující souřadnice:

Bod číslo	Zeměpisná šířka	Zeměpisná délka
1	60° 58' 76 s. š.	27° 27' 32 z.d.
2	60° 56' 02 s. š.	27° 31' 16 z.d.
3	60° 59' 76 s. š.	27° 43' 48 z.d.
4	61° 03' 00 s. š.	27° 39' 41 z.d.“

f) souřadnice Hattonovy lavice a Logačevovy vyvýšeniny uvedené v bodě 15 jsou tyto:

„Hattonova lavice:

Bod číslo	Zeměpisná šířka	Zeměpisná délka
1	59° 26' s. š.	014° 30' z.d.
2	59° 12' s. š.	015° 08' z.d.
3	59° 01' s. š.	017° 00' z.d.
4	58° 50' s. š.	017° 38' z.d.
5	58° 30' s. š.	017° 52' z.d.
6	58° 30' s. š.	018° 22' z.d.
7	58° 03' s. š.	018° 22' z.d.
8	58° 03' s. š.	017° 30' z.d.
9	57° 55' s. š.	017° 30' z.d.
10	57° 45' s. š.	019° 15' z.d.
11	58° 11,15' s. š.	018° 57,51' z.d.
12	58° 11,57' s. š.	019° 11,97' z.d.
13	58° 27,75' s. š.	019° 11,65' z.d.
14	58° 39,09' s. š.	019° 14,28' z.d.
15	58° 38,11' s. š.	019° 01,29' z.d.
16	58° 53,14' s. š.	018° 43,54' z.d.
17	59° 00,29' s. š.	018° 01,31' z.d.
18	59° 08,01' s. š.	017° 49,31' z.d.

Bod číslo	Zeměpisná šířka	Zeměpisná délka
19	59° 08,75' s. š.	018° 01,47' z.d.
20	59° 15,16' s. š.	018° 01,56' z.d.
21	59° 24,17' s. š.	017° 31,22' z.d.
22	59° 21,77' s. š.	017° 15,36' z.d.
23	59° 26,91' s. š.	017° 01,66' z.d.
24	59° 42,69' s. š.	016° 45,96' z.d.
25	59° 20,97' s. š.	015° 44,75' z.d.
26	59° 21' s. š.	015° 40' z.d.
27	59° 26' s. š.	014° 30' z.d.

Logačevova vyvýšenina:

Bod číslo	Zeměpisná šířka	Zeměpisná délka
1	55° 17' s. š.	016° 10' z.d.
2	55° 34' s. š.	015° 07' z.d.
3	55° 50' s. š.	015° 15' z.d.

4	55° 33' s. š.	016° 16' z.d.
5	55° 33' s. š.	016° 10' z.d.“

g) v bodě 15 se doplňuje nový podbod, který zní:

„15.10 Pokud při rybolovné činnosti v nových a stávajících oblastech rybolovu při dně v rámci oblasti upravené předpisy NEAFC přesáhne množství živých korálů nebo živých mořských hub, které bylo uloveno během jednoho ponoření lovného zařízení, 60 kg živých korálů nebo 800 kg živých mořských hub, plavidlo informuje svůj stát vlajky, zastaví rybolov a přesune se nejméně dvě námořní míle od pozice, která je podle důkazních materiálů nejbližší k přesnému místu, v němž byl tento odlov proveden.“;

h) v bodě 24 písm. a) se slova „15. srpna do 15. listopadu 2009“ nahrazují slovy „15. srpna do 30. listopadu 2010“.

Článek 2

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. ledna 2010 do 30. června 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. listopadu 2009.

Za Radu
předseda
C. BILDT

V

(Akty přijaté ode dne 1. prosince 2009 na základě Smlouvy o Evropské unii, Smlouvy o fungování Evropské unie a Smlouvy o Euratomu)

AKTY, JEJICHŽ UVEŘEJNĚNÍ JE POVINNÉ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1289/2009

ze dne 23. prosince 2009

o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 24. prosince 2009.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. prosince 2009.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AL	44,1
	MA	54,7
	TN	100,3
	TR	98,9
	ZZ	74,5
0707 00 05	EG	155,5
	JO	81,7
	MA	76,4
	TR	119,9
	ZZ	108,4
0709 90 70	MA	40,2
	TR	123,3
	ZZ	81,8
0805 10 20	EG	64,0
	MA	52,2
	TR	56,1
	ZA	81,6
	ZZ	63,5
0805 20 10	MA	63,7
	TR	65,0
	ZZ	64,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	37,9
	IL	76,2
	TR	77,0
	ZZ	63,7
0805 50 10	EG	78,0
	TR	72,2
	ZZ	75,1
0808 10 80	CA	71,9
	CN	96,6
	MK	23,6
	US	94,7
	ZZ	71,7
0808 20 50	CN	47,6
	US	148,3
	ZZ	98,0

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1290/2009**ze dne 23. prosince 2009,****kterým se stanoví dovozní clo v odvětví obilovin platné ode dne 1. ledna 2010**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1249/96 ze dne 28. června 1996, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o dovozní cla v odvětví obilovin ⁽²⁾, a zejména na čl. 2 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 136 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 se dovozní clo za produkty kódů KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vysoce jakostní pšenice obecná), 1002, ex 1005, jiná než hybridní osivo, a ex 1007, jiná než hybridy k seti, rovná intervenční ceně platné pro uvedené produkty při dovozu, zvýšené o 55 % a snížené o dovozní cenu CIF platnou pro dotyčnou zásilku. Uvedené clo však nesmí překročit celní sazbu společného celního sazebníku.

- (2) Podle čl. 136 odst. 2 nařízení (ES) č. 1234/2007 se pro účely výpočtu dovozního cla podle odstavce 1 uvedeného článku pro uvedené produkty pravidelně stanoví reprezentativní dovozní ceny CIF.

- (3) Podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96 je cenou pro výpočet dovozního cla produktů kódů KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vysoce jakostní pšenice obecná), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 a 1007 00 90 denní reprezentativní dovozní cena CIF určená postupem podle článku 4 uvedeného nařízení.

- (4) Je třeba stanovit dovozní cla použitelná ode dne 1. ledna 2010 až do doby, kdy budou stanovena nová dovozní cla a vstoupí v platnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Počínaje ode dne 1. ledna 2010 jsou dovozní cla v odvětví obilovin uvedená v čl. 136 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 stanovena v příloze I tohoto nařízení na základě údajů uvedených v příloze II.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 24. prosince 2009.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. prosince 2009.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 161, 29.6.1996, s. 125.

PŘÍLOHA I

Dovozní cla za produkty podle čl. 136 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 použitelná ode dne 1. ledna 2010

Kód KN	Popis zboží	Dovozní clo ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	PŠENICE tvrdá vysoké jakosti	0,00
	střední jakosti	0,00
	nízké jakosti	2,44
1001 90 91	PŠENICE obecná, k setí	0,00
ex 1001 90 99	PŠENICE obecná vysoké jakosti, jiná než osivo	0,00
1002 00 00	ŽITO	29,58
1005 10 90	KUKUŘICE, jiná než hybridní osivo	18,00
1005 90 00	KUKUŘICE, jiná než osivo ⁽²⁾	18,00
1007 00 90	zrna ČIROKU, jiná než hybridy k setí	29,58

⁽¹⁾ Pro zboží, které je do Společenství dopravováno přes Atlantický oceán nebo Suezským průplavem může podle čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1249/96 dovozce získat snížení cla ve výši:

- 3 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází ve Středozemním moři,
- 2 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází v Dánsku, Estonsku, Irsku, Litvě, Lotyšsku, Polsku, Finsku, Švédsku, Spojeném království nebo na atlantickém pobřeží Iberského poloostrova.

⁽²⁾ Dovození může být poskytnuto paušální snížení ve výši 24 EUR/t, pokud jsou splněny podmínky stanovené v čl. 2 odst. 5 nařízení (ES) č. 1249/96.

PŘÍLOHA II

Prvky výpočtu cel stanovených v příloze I

15.12.2009-22.12.2009

1. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

(EUR/t)

	Pšenice obecná ⁽¹⁾	Kukuřice	Pšenice tvrdá, vysoké jakosti	Pšenice tvrdá, střední jakosti ⁽²⁾	Pšenice tvrdá, nízké jakosti ⁽³⁾	Ječmen
Burza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotace	150,20	109,83	—	—	—	—
Cena FOB USA	—	—	135,93	125,93	105,93	80,74
Prémie – Záliv	—	8,71	—	—	—	—
Prémie – Velká jezera	7,46	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Kladná premie 14 EUR/t zahrnuta (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).⁽²⁾ Záporná premie 10 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).⁽³⁾ Záporná premie 30 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

2. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

Náklady za přepravu: Mexický záliv–Rotterdam: 22,62 EUR/t

Náklady za přepravu: Velká jezera–Rotterdam: 48,66 EUR/t

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1291/2009

ze dne 18. prosince 2009

o výběru vykazujících podniků pro stanovení příjmu zemědělských podniků

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady č. 1217/2009 ze dne 18. prosince 2009 ze dne 5. června 1965 o založení zemědělské účetní datové sítě pro sběr údajů o příjmech a o hospodářské činnosti zemědělských podniků v Evropském společenství⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 4, čl. 6 odst. 5 a čl. 7 odst. 2,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (EHS) č. 1859/82 ze dne 12. červenec 1982 o výběru vykazujících podniků pro stanovení příjmu zemědělských podniků⁽²⁾ byl stanoven práh ekonomické velikosti a počet vykazujících podniků pro provádění nařízení (ES) č. 1217/2009.
- (2) Nařízením Komise (ES) č. 1242/2008 ze dne 8. prosince 2008 o založení klasifikačního systému pro zemědělské podniky ve Společenství⁽³⁾ byla zavedena nová koncepce „ekonomické velikosti“, která se nyní vyjadřuje v eurech, a byla změněna některá další kritéria klasifikace.
- (3) V důsledku změny provedené nařízením Rady (ES) č. 1791/2006⁽⁴⁾ je třeba brát v úvahu i oblasti Bulharska a Rumunska. Pro větší přesnost je třeba provést některé další úpravy nařízení (EHS) č. 1859/82. Proto by v zájmu jasnosti mělo být nařízení (EHS) č. 1859/82 zrušeno a nahrazeno tímto nařízením.
- (4) Vykazující podniky je nutno v každé oblasti vybírat jednotně a v tomto smyslu je třeba přijmout prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1217/2009.

(5) Podniky zkoumané v souvislosti se zemědělskou účetní datovou sítí spadají do oblasti provádění strukturálních zjišťování a agrocenzů ve Společenství a ve členských státech.

(6) S ohledem na údaje, které jsou dostupné pro účely sestavení plánu výběru zemědělských podniků (plán výběru) pro každé účetní období, a s ohledem na rozdílné zemědělské podmínky jednotlivých členských států je nezbytné přijmout prahy ekonomické velikosti, které se budou lišit v členských státech a v některých případech také v jednotlivých oblastech.

(7) Zkušenost ukazuje, že činnost datové sítě je snazší, pokud je možné, aby se počet vykazujících podniků vybraných za každou oblast lišil až o 20 % v obou směrech, za předpokladu, že to nebude znamenat snížení celkového počtu vykazujících zemědělských podniků za členský stát.

(8) Vzhledem k tomu, že finanční spravování takového opatření je složité, nařízení Komise (EHS) č. 1915/83 ze dne 13. července 1983 týkající se prováděcích pravidel k vedení účetnictví pro stanovení příjmů zemědělských podniků stanoví omezení celkového počtu řádně vyplněných zemědělských výkazů v jednotlivých členských státech, které lze financovat z finančních prostředků Společenství⁽⁵⁾. Z důvodu přehlednosti a soudržnosti by se to mělo odrazit v tomto nařízení. Mělo by být možné udržet určitou pružnost v počtu vykazujících podniků za oblast, pokud nedojde ke změně celkového počtu vykazujících podniků v dotčeném členském státě.

(9) Plán výběru musí obsahovat minimální počet údajů, které umožňují vyhodnotit jeho relevanci ve vztahu k cílům zemědělské účetní datové sítě.

(10) Pro účely plánu výběru by měla být oblast zjišťování stratifikována podle oblastí uvedených v příloze A nařízení (ES) č. 1217/2009 a podle typu výrobního zaměření a ekonomické velikosti vymezené v nařízení (ES) č. 1242/2008.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 328, 15.12.2009, s. 27.

⁽²⁾ Úř. věst. L 205, 13.7.1982, s. 5.

⁽³⁾ Úř. věst. L 335, 13.12.2008, s. 3.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 190, 14.7.1983, s. 25.

- (11) Plán výběru je nutno vypracovat před začátkem příslušného účetního období tak, aby byl schválen ještě před jeho použitím pro výběr vykazujících podniků. Pro účetní období 2010 potřebují členské státy delší dobu na vypracování plánu výběru, neboť některé referenční zdroje nejsou k dispozici v dostatečném předstihu. Proto je vhodné stanovit odlišnou lhůtu na oznámení plánu výběru pro toto účetní období.
- (12) Vzhledem k tomu, že nařízení (ES) č. 1242/2008 se použije od účetního období 2010, mělo by se toto nařízení použít od téhož účetního období.
- (13) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru Společenství pro zemědělskou účetní datovou síť,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- a) „zemědělským podnikem“ zemědělský hospodářský subjekt v kontextu zemědělských statistických zjišťování a agrocenzů Společenství;
- b) „klasifikačním systémem“ klasifikační systém pro zemědělské podniky ve Společenství, zřízeném nařízením (ES) č. 1242/2008.

Článek 2

Práh ekonomické velikosti

Pro účetní období 2010 (12 po sobě jdoucích měsíců začínajících mezi 1. lednem 2010 a 1. červencem 2010) a pro další účetní období platí tyto prahy ekonomické velikosti v EVJ, uvedené v článku 5 nařízení (ES) č. 1217/2009:

— Belgie:	25 000 EUR
— Bulharsko:	2 000 EUR
— Česká republika:	8 000 EUR
— Dánsko:	15 000 EUR
— Německo:	25 000 EUR
— Estonsko:	4 000 EUR
— Irsko:	4 000 EUR
— Řecko:	4 000 EUR
— Španělsko:	4 000 EUR
— Francie:	25 000 EUR
— Itálie:	4 000 EUR
— Kypr:	4 000 EUR

— Lotyšsko:	4 000 EUR
— Litva:	4 000 EUR
— Lucembursko:	25 000 EUR
— Maďarsko:	4 000 EUR
— Malta:	4 000 EUR
— Nizozemsko:	25 000 EUR
— Rakousko:	8 000 EUR
— Polsko:	4 000 EUR
— Portugalsko:	4 000 EUR
— Rumunsko:	2 000 EUR
— Slovinsko:	4 000 EUR
— Slovensko:	15 000 EUR
— Finsko:	8 000 EUR
— Švédsko:	15 000 EUR
— Spojené království (s výjimkou Severního Irska):	25 000 EUR
— Spojené království (pouze Severní Irsko):	15 000 EUR.

Článek 3

Počet vykazujících podniků

Počet vykazujících podniků za členský stát a za oblast je stanoven v příloze I.

Počet vykazujících podniků vybraných v každé oblasti může být až o 20 % vyšší nebo nižší, než je počet uvedený v příloze, pokud nedojde ke změně v celkovém počtu vykazujících podniků v dotčeném členském státě.

Článek 4

Plán výběru

Plán výběru vykazujících podniků musí zajišťovat reprezentativnost vykazujících podniků jako celku.

Tento plán zahrnuje:

- a) skutečnosti, na nichž je založen, a to:
- podrobnosti o statistických referenčních zdrojích,
 - postupy stratifikace pole zjišťování v souladu s rozdělením uvedeným v příloze nařízení (ES) č. 1217/2009, typy výrobního zaměření a ekonomická velikost vymezená v klasifikačním systému,
 - postupy pro určení kvóty výběru zvolené pro každou vrstvu pole zjišťování,
 - postupy pro výběr vykazujících podniků;

- b) členění podniků v oblasti zjišťování podle typu výrobního zaměření a ekonomické velikosti vymezené v klasifikačním systému (odpovídající alespoň hlavním typům); a
- c) počet vykazujících podniků vybíraných za každou přijatou oblast zjišťování.

Článek 5

Oznámení

Každý rok členské státy oznámí Komisi plán výběru uvedený v článku 4, a to nejpozději dva měsíce před začátkem příslušného účetního období.

Na účetní období 2010 však musí být plán výběru oznámen nejpozději jeden měsíc před začátkem účetního období.

Oznámení musí být provedeno elektronicky prostřednictvím informačních systémů, které pro odpovědné orgány zpřístupnila Komise nebo členské státy.

Forma a obsah oznamovaných informací musí být v souladu se vzory, které jsou k dispozici členským státům prostřednictvím informačních systémů. Tyto vzory a metody, které je třeba použít, musí být upraveny a aktualizovány poté, co Výbor

Společenství pro zemědělskou účetní datovou síť obdrží informace.

Za vkládání a aktualizaci údajů týkajících se oznámení v informačních systémech jsou odpovědné příslušné orgány členského státu v souladu s přístupovými právy udělovanými dotčenými orgány.

Článek 6

Zrušení

Nařízení (EHS) č. 1859/82 se zrušuje od 30. června 2010.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení.

Článek 7

Vstup v platnost a použitelnost

Tato nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se od účetního období 2010.

Toto nařízení je závazné v celém svém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. prosince 2009.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

PŘÍLOHA

Referenční číslo	Název oblasti	Počet vykazujících podniků za účetní období
	BELGIE	
341	Vlaanderen	720
342	Bruxelles-Brussel	—
343	Wallonie	480
Belgie celkem		1 200
	BULHARSKO	
831	Северозападен, (Severozapaden)	346
832	Северен централен, (Severen tsentralen)	358
833	Североизточен, (Severoiztochen)	373
834	Югозападен, (Yugozapaden)	335
835	Южен централен, (Yuzhen tsentralen)	394
836	Югоизточен, (Yugoiztochen)	396
Bulharsko celkem		2 202
745	ČESKÁ REPUBLIKA	1 417
370	DÁNSKO	2 150
	NĚMECKO	
010	Schleswig-Holstein	565
020	Hamburg	97
030	Niedersachsen	1 307
040	Bremen	—
050	Nordrhein-Westfalen	1 010
060	Hessen	558
070	Rheinland-Pfalz	887
080	Baden-Württemberg	1 190
090	Bayern	1 678
100	Saarland	90
110	Berlin	—
112	Brandenburg	284
113	Mecklenburg-Vorpommern	268
114	Sachsen	313
115	Sachsen-Anhalt	270
116	Thüringen	283
Německo celkem		8 800

Referenční číslo	Název oblasti	Počet vykazujících podniků za účetní období
755	ESTONSKO	658
380	IRSKO	1 300
	ŘECKO	
450	Makedonía — Thraki	2 000
460	Ipeiros — Peloponnisos — Nísoi Ioníoy	1 350
470	Thessalía	700
480	Stereá Ellas — Nísoi Aigaíoy — Kríti	1 450
Řecko celkem		5 500
	ŠPANĚLSKO	
500	Galicie	450
505	Asturias	190
510	Cantabria	150
515	País Vasco	352
520	Navarra	316
525	La Rioja	244
530	Aragón	676
535	Cataluña	664
540	Illes Balears	180
545	Castilla y León	950
550	Madrid	190
555	Castilla-La Mancha	900
560	Comunidad Valenciana	638
565	Murcia	348
570	Extremadura	718
575	Andalucía	1 504
580	Canarias	230
Španělsko celkem		8 700
	FRANCIE	
121	Île-de-France	210
131	Champagne-Ardenne	380
132	Picardie	270
133	Haute-Normandie	170
134	Centre	410
135	Basse-Normandie	240
136	Bourgogne	360

Referenční číslo	Název oblasti	Počet vykazujících podniků za účetní období
141	Nord-Pas-de-Calais	290
151	Lorraine	240
152	Alsace	200
153	Franche-Comté	220
162	Pays de la Loire	460
163	Bretagne	480
164	Poitou-Charentes	370
182	Aquitaine	550
183	Midi-Pyrénées	490
184	Limousin	230
192	Rhône-Alpes	480
193	Auvergne	380
201	Languedoc-Roussillon	430
203	Provence-Alpes-Côte d'Azur	440
204	Corse	170
Francie celkem		7 470
	ITÁLIE	
221	Valle d'Aosta	159
222	Piemonte	598
230	Lombardia	657
241	Trentino	279
242	Alto Adige	262
243	Veneto	741
244	Friuli-Venezia Giulia	549
250	Liguria	559
260	Emilia-Romagna	857
270	Toscana	635
281	Marche	493
282	Umbria	512
291	Lazio	550
292	Abruzzo	444
301	Molise	359
302	Campania	597
303	Calabria	479
311	Puglia	748

Referenční číslo	Název oblasti	Počet vykazujících podniků za účetní období
312	Basilicata	430
320	Sicilia	672
330	Sardegna	557
Itálie celkem		11 137
740	KYPR	500
770	LOTYŠSKO	1 000
775	LITVA	1 000
350	LUCEMBURSKO	450
MAĎARSKO		
760	Közép-Magyarország	166
761	Közép-Dunántúl	187
762	Nyugat-Dunántúl	228
763	Dél-Dunántúl	260
764	Észak- Magyarország	209
765	Észak-Alföld	380
766	Dél-Alföld	470
Maďarsko celkem		1 900
780	MALTA	536
360	NIZOZEMSKO	1 500
660	RAKOUSKO	2 000
POLSKO		
785	Pomorze a Mazury	1 860
790	Wielkopolska a Śląsk	4 350
795	Mazowsze a Podlasie	4 490
800	Małopolska a Pogórze	1 400
Polsko celkem		12 100
PORTUGALSKO		
615	Norte e Centro	1 233
630	Ribatejo-Oeste	351
640	Alentejo e Algarve	399
650	Açores e Madeira	317
Portugalsko celkem		2 300
RUMUNSKO		
840	Nord-Est	852
841	Sud-Est	1 074

Referenční číslo	Název oblasti	Počet vykazujících podniků za účetní období
842	Sud-Muntenia	1 008
843	Sud-Vest-Oltenia	611
844	Vest	703
845	Nord-Vest	825
846	Centru	834
847	București-Ilfov	93
Rumunsko celkem		6 000
820	SLOVINSKO	908
810	SLOVENSKO	523
FINSKO		
670	Etelä-Suomi	461
680	Sisä-Suomi	251
690	Pohjanmaa	221
700	Pohjois-Suomi	167
Finsko celkem		1 100
ŠVÉDSKO		
710	Nížiny jižního a středního Švédska	637
720	Lesní a smíšené zemědělské a lesní oblasti jižního a středního Švédska	258
730	Oblasti severního Švédska	130
Švédsko celkem		1 025
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ		
411	England — North Region	420
412	England — East Region	650
413	England — West Region	430
421	Wales	300
431	Scotland	380
441	Northern Ireland	320
Spojené království celkem		2 500

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1292/2009

ze dne 21. prosince 2009,

kterým se stanoví odchylka od nařízení (ES) č. 675/2009, (ES) č. 676/2009 a (ES) č. 677/2009 o zahájení nabídkového řízení na snížení dovozního cla při dovozu čiroku pocházejícího ze třetích zemí do Španělska, o zahájení nabídkového řízení na snížení dovozního cla při dovozu kukuřice pocházející ze třetích zemí do Španělska a o zahájení nabídkového řízení na snížení dovozního cla při dovozu kukuřice pocházející ze třetích zemí do Portugalska, pokud jde o konečný datum nabídkového řízení

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii a Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾, a zejména na článek 144 ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízeními Komise (ES) č. 675/2009 ⁽²⁾, (ES) č. 676/2009 ⁽³⁾ a (ES) č. 677/2009 ⁽⁴⁾ byla zahájena nabídková řízení na snížení cla uvedeného v článku 136 nařízení (ES) č. 1234/2007 na dovoz čiroku do Španělska, na dovoz kukuřice do Španělska a na dovoz kukuřice do Portugalska.

(2) Množství kukuřice dovezené do Španělska, které lze započítat do kvóty se sníženým dovozním clem, snížené o množství obilných náhražek uvedených v čl. 2 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 1296/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k celním kvótám pro dovozy kukuřice a čiroku do Španělska a pro dovozy kukuřice do Portugalska ⁽⁵⁾, představuje mezi datem zahájení nabídkového řízení a dnem 17. listopadu 2009 jen 13 % kvóty. Množství čiroku dovezeného do Španělska, které lze započítat do kvóty se sníženým dovozním clem, je zanedbatelné. Množství

kukuřice dovezené do Portugalska, které lze započítat do kvóty se sníženým dovozním clem, představuje pouze 13 % kvóty. Vzhledem k podmínkám na trhu ve Španělsku a v Portugalsku nebude zahájení nabídkových řízení konaných do dne 17. prosince 2009 pravděpodobně stačit na dovoz dostatečných množství, kterými by se kvóty vyčerpaly.

(3) Je proto třeba prodloužit nabídková řízení na snížené dovozní clo na dovoz kukuřice a čiroku do Španělska a kukuřice do Portugalska až do konce května 2010, aby se dovozní kvóty zcela vyčerpaly.

(4) Řídící výbor pro společnou organizaci zemědělských trhů nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené jeho předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Odchylně od článku 2 nařízení (ES) č. 675/2009, článku 2 nařízení (ES) č. 676/2009 a článku 2 nařízení (ES) č. 677/2009 budou nabídková řízení probíhat až do dne 27. května 2010.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Jeho platnost vyprší dne 28. května 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2009.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Neelie KROES
členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 196, 28.7.2009, s. 5.

⁽³⁾ Úř. věst. L 196, 28.7.2009, s. 6.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 196, 28.7.2009, s. 7.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 340, 19.12.2008, s. 57.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1293/2009

ze dne 23. prosince 2009,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1126/2008, kterým se přijímají některé mezinárodní účetní standardy v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002, pokud jde o mezinárodní účetní standard (IAS) 32

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 ze dne 19. července 2002 o uplatňování mezinárodních účetních standardů ⁽¹⁾, a zejména na čl. 3 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 1126/2008 ⁽²⁾ byly přijaty některé mezinárodní standardy a výklady, které existovaly ke dni 15. října 2008.
- (2) Dne 8. října 2009 zveřejnila Rada pro mezinárodní účetní standardy (IASB) změnu mezinárodního účetního standardu IAS 32 *Finanční nástroje: Vykazování* – Klasifikace předkupních práv při emisi, dále jen „změna IAS 32“. Změna IAS 32 objasňuje, jak účtovat o některých právech, když jsou emitované nástroje denominovány v jiné měně, než která je funkční měnou emitenta. Pokud jsou tyto nástroje emitovány poměrně ke stávajícím podílníkům emitenta na pevnou částku hotovosti, měly by být klasifikovány jako vlastní kapitál i tehdy, je-li jejich realizační cena denominována v jiné měně, než která je funkční měnou emitenta.
- (3) Výsledky konzultace skupiny technických odborníků (TEG) při Evropské poradní skupině pro účetní výkaznictví (EFRAG) potvrzují, že změna IAS 32 splňuje technická kritéria pro přejímání stanovená v čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 1606/2002. V souladu s rozhodnutím

Komise 2006/505/ES ze dne 14. července 2006, kterým se zřizuje prověřovací skupina pro poradenství v oblasti standardů, jejímž úkolem je poskytovat Komisi poradenství v otázce objektivitu a neutrality stanovisek Evropské poradní skupiny pro účetní výkaznictví (EFRAG) ⁽³⁾, posoudila prověřovací skupina pro poradenství v oblasti standardů stanovisko EFRAG týkající se schválení a sdělila Komisi, že je vyvážené a objektivní.

(4) Nařízení (ES) č. 1126/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Regulativního výboru pro účetnictví,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V příloze nařízení (ES) č. 1126/2008 se mezinárodní účetní standard IAS 32 *Finanční nástroje: Vykazování* mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Podniky začnou uplatňovat změny IAS 32, jak je uvedena v příloze tohoto nařízení, nejpozději prvním dnem prvního účetního období začínajícího po dni 31. ledna 2010.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. prosince 2009.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 243, 11.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 320, 29.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 199, 21.7.2006, s. 33.

PŘÍLOHA

MEZINÁRODNÍ ÚČETNÍ STANDARDY

IAS 32	Změna IAS 32 <i>Finanční nástroje: Vykazování</i>
--------	---

KLASIFIKACE PŘEDKUPNÍCH PRÁV PŘI EMISI

Změna IAS 32

Finanční nástroje: Vykazování

Mění se odstavce 11 a 16. Vkládá se nový odstavec 97E.

DEFINICE (VIZ TAKÉ ODSTAVCE AG3–AG23)

11 Následující termíny se v tomto standardu užívají v dále specifikovaném významu:

...

Finančním závazkem je každý závazek, který je:

a) ...

b) smlouva, která bude nebo může být vypořádána vlastními kapitálovými nástroji účetní jednotky a která je:

i) nederivátem, za který účetní jednotka je nebo může být povinna dodat proměnný počet vlastních kapitálových nástrojů; nebo

ii) derivátem, který bude nebo může být vypořádán jinak než směnou pevné částky hotovosti nebo jiného finančního aktiva za pevný počet vlastních kapitálových nástrojů účetní jednotky. Za tímto účelem jsou kapitálovými nástroji předkupní práva, opce nebo waranty na nabytí pevného počtu vlastních kapitálových nástrojů účetní jednotky za pevnou částku jakékoli měny, pokud tato účetní jednotka nabízí předkupní práva, opce nebo waranty poměrným dílem všem svým stávajícím vlastníkům stejné třídy svých vlastních nederivativních kapitálových nástrojů. Za tímto účelem také vlastní kapitálové nástroje účetní jednotky ...

VYKAZOVÁNÍ

Závazky a vlastní kapitál (viz také odstavce AG13–AG14J a AG25–AG29A)

16 Pokud emitent uplatňuje definice odstavce 11 k určení toho, zda je finanční nástroj kapitálovým nástrojem, a nikoli finančním závazkem, je nástroj kapitálovým nástrojem výlučně tehdy, když jsou splněny obě z níže uvedených podmínek a) a b):

a) ...

b) v případě, že nástroj bude nebo může být vypořádán vlastními kapitálovými nástroji účetní jednotky, nástroj je:

i) nederivátem, který nezahrnuje emitentův smluvní závazek dodat proměnný počet vlastních kapitálových nástrojů; nebo

ii) derivátem, který bude vypořádán pouze směnou pevné částky hotovosti nebo jiného finančního aktiva za pevný počet vlastních kapitálových nástrojů emitenta. Za tímto účelem jsou kapitálovými nástroji předkupní práva, opce nebo waranty na nabytí pevného počtu vlastních kapitálových nástrojů účetní jednotky za pevnou částku jakékoli měny, pokud tato účetní jednotka nabízí předkupní práva, opce nebo waranty poměrným dílem všem svým stávajícím vlastníkům stejné třídy svých vlastních nederivativních kapitálových nástrojů. Za tímto účelem také vlastní kapitálové nástroje emitenta nezahrnují nástroje, které mají všechny znaky a splňují podmínky uvedené v odstavcích 16A a 16B nebo v odstavcích 16C a 16D, ani nástroje, které jsou samy smlouvami o budoucím přijetí nebo dodání vlastních kapitálových nástrojů emitenta.

Smluvní závazky ...

DATUM ÚČINNOSTI A PŘECHODNÁ USTANOVENÍ

97E Odstavce 11 a 16 byly změněny dokumentem *Klasifikace předkupních práv při emisi*, který byl vydán v říjnu 2009. Účetní jednotka použije tuto změnu pro roční účetní období začínající 1. února 2010 nebo později. Dřívější použití je povoleno. Pokud účetní jednotka použije tuto změnu pro dřívější období, musí tuto skutečnost zveřejnit.

AKTY, JEJICHŽ UVEŘEJNĚNÍ NENÍ POVINNÉ

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

ze dne 17. prosince 2009,

kterým se mění interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení, pokud jde o víceletý finanční rámec: financování projektů v oblasti energetiky v souvislosti s Plánem evropské hospodářské obnovy

(2009/1005/EU)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení ⁽¹⁾, a zejména na bod 21, bod 22 první a druhý pododstavec a bod 23 uvedené dohody,

s ohledem na pozměněný návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Na zasedání ohledně rozpočtového dohodovacího řízení dne 18. listopadu 2009 se Evropský parlament, Rada a Komise dohodly na podmínkách poskytnutí dodatečného financování v rámci Plánu evropské hospodářské obnovy pro projekty v oblasti energetiky a rozvoje širokopásmového připojení k internetu a rovněž posílení činností souvisejících s „novými úkoly“ stanovenými v rámci hodnocení reformy společné zemědělské politiky v polovině období z roku 2003 (kontrola stavu) ⁽²⁾. Toto financování vyžaduje revizi víceletého finančního rámce na období 2007–2013 v souladu s body 21, 22 a 23 interinstitucionální dohody, aby se zvýšil strop na rok 2010 pro prostředky na závazky v podokruhu 1a o částku 1 779 milionů EUR v běžných cenách.
- (2) Zvýšení stropu na rok 2010 v podokruhu 1a bude zcela vyrovnáno snížením stropu pro prostředky na závazky

v okruzích 1a, 1b, 2, 3a a 5 na rok 2009 a snížením stropu pro prostředky na závazky v okruzích 1a, 2 a 5 na rok 2010.

- (3) Pro zachování řádného vztahu mezi závazky a platbami dojde k úpravě ročních stropů pro prostředky na platby. Tato úprava bude neutrální.
- (4) Příloha I Interinstitucionální dohody o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení by měla být patřičně změněna ⁽³⁾,

ROZHODLY TAKTO:

Jediný článek

Příloha I interinstitucionální dohody o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení se nahrazuje přílohou tohoto rozhodnutí.

Ve Štrasburku dne 17. prosince 2009.

Za Evropský parlament
předseda
J. BUZEK

Za Radu
předseda
H. LINDBLAD

⁽¹⁾ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ KOM(2008) 800, KOM(2008) 859, KOM(2009) 171 a Úř. věst. L 132, 29.5.2009, s. 8.

⁽³⁾ Z tohoto důvodu jsou částky vyplývající z výše uvedené dohody přepočteny na ceny roku 2004.

FINANČNÍ RÁMEC 2007–2013

(miliony EUR – ceny roku 2004)

Prostředky na závazky	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Celkem 2007–2013
1. Udržitelný růst	50 865	53 262	55 879	56 435	55 400	56 866	58 256	386 963
1a Konkurenceschopnost pro růst a zaměstnanost	8 404	9 595	12 018	12 580	11 306	12 122	12 914	78 939
1b Soudržnost pro růst a zaměstnanost	42 461	43 667	43 861	43 855	44 094	44 744	45 342	308 024
2. Ochrana přírodních zdrojů a hospodaření s nimi	51 962	54 685	51 023	53 238	52 528	51 901	51 284	366 621
Z toho: Výdaje související s trhem a přímé platby	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Občanství, svoboda, bezpečnost a právo	1 199	1 258	1 375	1 503	1 645	1 797	1 988	10 765
3a Svoboda, bezpečnost a právo	600	690	785	910	1 050	1 200	1 390	6 625
3b Občanství	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. EU jako globální hráč	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Správa ⁽¹⁾	6 633	6 818	6 816	6 999	7 255	7 400	7 610	49 531
6. Vyrovnávací platby	419	191	190					800
ZMĚNA V PROSTŘEDCÍCH NA ZÁVAZKY CELKEM	117 277	122 683	122 022	125 184	124 167	125 643	127 167	864 143
jako procento HND	1,08 %	1,09 %	1,06 %	1,06 %	1,03 %	1,02 %	1,01 %	1,048 %
ZMĚNA V PROSTŘEDCÍCH NA PLATBY CELKEM	115 142	119 805	109 091	119 245	116 884	120 575	119 784	820 526
jako procento HND	1,06 %	1,06 %	0,95 %	1,01 %	0,97 %	0,98 %	0,95 %	1,00 %
Dostupná rezerva	0,18 %	0,18 %	0,29 %	0,23 %	0,27 %	0,26 %	0,29 %	0,24 %
Strop vlastních zdrojů jako procento HND	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %

⁽¹⁾ Výdaje na důchody zařazené do stropu pro tento okruh jsou vypočítány jako čisté výdaje bez příspěvků zaměstnanců do příslušného systému, s limitem 500 miliard EUR v cenách roku 2004 na období 2007 až 2013.

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

ze dne 17. prosince 2009

o využití prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném rozpočtovém řízení

(2009/1006/EU)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství a na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení⁽¹⁾, a zejména na bod 28 této dohody,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci⁽²⁾, a zejména na čl. 12 odst. 3 tohoto nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl zřízen za účelem poskytování dodatečné podpory propuštěným pracovníkům, kteří jsou postiženi důsledky velkých změn ve struktuře světového obchodu, a za účelem poskytování pomoci při jejich opětovném začleňování na pracovní trh.
- (2) Oblast působnosti EFG byla rozšířena na žádosti podané od 1. května 2009, aby se podpora vztahovala na pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku celosvětové finanční a hospodářské krize.
- (3) Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 povoluje uvolnění prostředků z EFG v rámci ročního stropu 500 milionů EUR.
- (4) Švédsko předložilo dne 5. června 2009 žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propuštěním v odvětví automobilového průmyslu. Tato žádost splňuje podmínky pro stanovení výše finančních příspěvků podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006, a proto Komise navrhuje uvolnit z fondu prostředky ve výši 9 839 674 EUR.

(5) Rakousko předložilo dne 9. července 2009 žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propuštěním v odvětví automobilového průmyslu. Tato žádost splňuje podmínky pro stanovení výše finančních příspěvků podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006, a proto Komise navrhuje uvolnit z fondu prostředky ve výši 5 705 635 EUR.

(6) Nizozemí předložilo dne 4. srpna 2009 žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propuštěním v odvětví stavebnictví. Tato žádost splňuje podmínky pro stanovení výše finančních příspěvků podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006, a proto Komise navrhuje uvolnit z fondu prostředky ve výši 386 114 EUR.

(7) V souvislosti s uvedenými žádostmi Švédska, Rakouska a Nizozemí by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek.

ROZHODLY TAKTO:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2009 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci uvolní celkem 15 931 423 EUR v prostředcích na závazky a na platby.

Článek 2

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie.

Ve Štrasburku dne 17. prosince 2009.

Za Evropský parlament
předseda
J. BUZEK

Za Radu
předseda
H. LINDBLAD

⁽¹⁾ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

ze dne 17. prosince 2009

o mobilizaci nástroje pružnosti podle bodu 27 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném rozpočtovém řízení

(2009/1007/EU)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

ROZHODLY TAKTO:

Článek 1

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení⁽¹⁾, a zejména na bod 27 odstavec pátý uvedené dohody,

V souhrnném rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2010 se pro získání částky 195 milionů EUR v prostředcích na závazky v podokruhu 1a použije nástroj pružnosti.

Tato částka se použije na doplňkové financování těchto oblastí:

s ohledem na návrh Komise,

— 120 milionů EUR na financování projektů v oblasti energie v kontextu plánu evropské hospodářské obnovy;

vzhledem k tomu, že po prozkoumání všech možností přerozdělení prostředků v rámci podokruhu 1a souhlasily na dohodovacím jednání dne 18. listopadu 2009 oba rozpočtové orgány s využitím nástroje pružnosti za účelem doplnění financování z rozpočtu na rok 2010 nad úroveň stropu stanoveného pro podokruh 1a pro následující oblasti:

— 75 milionů EUR na vyřazení jaderné elektrárny Kozloduj z provozu.

Článek 2

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ve Štrasburku dne 17. prosince 2009.

— 120 milionů EUR na financování projektů v oblasti energie v kontextu plánu evropské hospodářské obnovy;

Za Evropský parlament
předseda
J. BUZEK

Za Radu
předseda
H. LINDBLAD

— 75 milionů EUR na vyřazení jaderné elektrárny Kozloduj z provozu,

(¹) Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 7. prosince 2009,

kterým se Lotyšské republiky povoluje prodloužit účinnost opatření odchylujícího se od článku 193 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty

(2009/1008/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 395 odst. 1 uvedené směrnice,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Lotyšská republika (dále jen „Lotyšsko“) požádala dopisem, který generální sekretariát Komise zaevidoval dne 3. března 2009, o povolení nadále uplatňovat opatření odchylující se od ustanovení směrnice 2006/112/ES týkajících se osoby povinné odvést DPH správci daně.
- (2) V souladu s čl. 395 odst. 2 směrnice 2006/112/ES uvědomila Komise dopisem ze dne 22. září 2009 o žádosti Lotyšska ostatní členské státy. Dopisem ze dne 24. září 2009 uvědomila Komise Lotyšsko, že má k dispozici všechny údaje, které považuje za nezbytné k posouzení žádosti.
- (3) Trh se dřevem v Lotyšsku je ovládán malými místními společnostmi a jednotlivými dodavateli. Povaha trhu a dotčených podniků zapříčinila daňové podvody, které správce daně může jen těžko kontrolovat. Proto bylo do lotyšského zákona o DPH začleněno zvláštní ustanovení, kterým se stanoví, že v případě transakcí se dřevem je osobou povinnou odvést daň osoba povinná k dani, pro niž je uskutečňováno zdanitelné dodání zboží nebo poskytnutí služeb.
- (4) Opatření se odchyluje od článku 193 směrnice 2006/112/ES a stanoví, že v rámci vnitřního systému osoba povinná k dani, která dodává zboží nebo poskytuje služby, je obvykle povinna odvést daň.

- (5) Opatření bylo již dříve povoleno aktem o přistoupení z roku 2003 ⁽²⁾, a to v příloze VIII kapitole 7 bodu 1 písm. b) uvedeného aktu, a rozhodnutím 2006/42/ES ze dne 24. ledna 2006 ⁽³⁾ podle tehdy platné šesté směrnice 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně ⁽⁴⁾.
- (6) Komisi je zřejmé, že právní a skutkový stav, která odůvodnil nynější uplatnění dotčeného odchylujícího se opatření, se nezměnil a nadále přetrvává. Lotyšsku by proto mělo být povoleno uplatňovat toto opatření v dalším omezeném období.
- (7) Odchylka nemá nepříznivý dopad na vlastní zdroje Unie vycházející z DPH,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Odchylně od článku 193 směrnice 2006/112/ES se Lotyšsku povoluje nadále určovat příjemce jako osobu povinnou odvést DPH v případě transakcí se dřevem.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije od 1. ledna 2010 do 31. prosince 2012.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Lotyšské republice.

V Bruselu dne 7. prosince 2009.

Za Radu
předsedkyně
C. MALMSTRÖM

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 33.

⁽³⁾ Úř. věst. L 25, 28.1.2006, s. 31.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 145, 13.6.1977, s. 1.

ROZHODNUTÍ RADY**ze dne 22. prosince 2009****o jmenování generálního tajemníka Rady Evropské unie na období od 26. června 2011 do 30. června 2015**

(2009/1009/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

Článek 2

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 240 odst. 2 první pododstavec této smlouvy,

Toto rozhodnutí oznámí panu Uwe CORSEPIUSOVI předseda Rady.

vzhledem k tomu, že by na období od 26. června 2011 do 30. června 2015 měl být jmenován generální tajemník Rady,

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

V Bruselu dne 22. prosince 2009.

Článek 1

Pan Uwe CORSEPIUS je jmenován generálním tajemníkem Rady Evropské unie na období od 26. června 2011 do 30. června 2015.

*Za Radu
předseda
A. CARLGREN*

OPRAVY

Oprava nařízení Komise (ES) č. 1193/2009 ze dne 3. listopadu 2009, kterým se opravují nařízení (ES) č. 1762/2003, (ES) č. 1775/2004, (ES) č. 1686/2005 a (ES) č. 164/2007 a kterým se pro hospodářské roky 2002/03, 2003/04, 2004/05 a 2005/06 stanoví částky na dávky z výroby v odvětví cukru

(Úřední věstník Evropské unie L 321 ze dne 8. prosince 2009)

Strana 3, článek 1 (nahrazení článku 1 nařízení (ES) č. 1762/2003 – písmena a) až f)):

místo: „12 638 EUR“,
má být: „12,638 EUR“;
místo: „126 113 EUR“,
má být: „126,113 EUR“;
místo: „5 330 EUR“,
má být: „5,330 EUR“;
místo: „55 082 EUR“,
má být: „55,082 EUR“;
místo: „12 638 EUR“,
má být: „12,638 EUR“;
místo: „126 113 EUR“,
má být: „126,113 EUR“.

Strana 3, článek 2 (nahrazení článku 1 nařízení (ES) č. 1775/2004 – písmena a) až f)):

místo: „12 638 EUR“,
má být: „12,638 EUR“;
místo: „171 679 EUR“,
má být: „171,679 EUR“;
místo: „5 330 EUR“,
má být: „5,330 EUR“;
místo: „73 310 EUR“,
má být: „73,310 EUR“;
místo: „12 638 EUR“,
má být: „12,638 EUR“;
místo: „171 679 EUR“,
má být: „171,679 EUR“.

Strana 3–4, článek 3 (nahrazení článku 1 nařízení (ES) č. 1686/2005 – písmena a) až f)):

místo: „12 638 EUR“,
má být: „12,638 EUR“;
místo: „236 963 EUR“,
má být: „236,963 EUR“;
místo: „5 330 EUR“,
má být: „5,330 EUR“;
místo: „99 424 EUR“,
má být: „99,424 EUR“;
místo: „12 638 EUR“,
má být: „12,638 EUR“;
místo: „236 963 EUR“,
má být: „236,963 EUR“.

Strana 4, článek 4 (nahrazení článku 1 nařízení (ES) č. 164/2007 – písmena a) až c)):

místo: „6 133 EUR“,

má být: „6,133 EUR“;

místo: „2 726 EUR“,

má být: „2,726 EUR“;

místo: „6 133 EUR“,

má být: „6,133 EUR“.

Strana 4, článek 5:

místo: „... je poslední den druhého měsíce následujícího po dni vstupu tohoto nařízení v platnost.“,

má být: „... je nejpozději poslední den druhého měsíce následujícího po dni vstupu tohoto nařízení v platnost.“.

Opravy

★ Oprava nařízení Komise (ES) č. 1193/2009 ze dne 3. listopadu 2009, kterým se opravují nařízení (ES) č. 1762/2003, (ES) č. 1775/2004, (ES) č. 1686/2005 a (ES) č. 164/2007 a kterým se pro hospodářské roky 2002/03, 2003/04, 2004/05 a 2005/06 stanoví částky na dávky z výroby v odvětví cukru (Úř. věst. L 321 ze dne 8.12.2009)	32
--	----

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2009 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 000 EUR ročně (*)
Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	100 EUR měsíčně (*)
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	700 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	70 EUR měsíčně
Úřední věstník EU, řada C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	40 EUR měsíčně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	500 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	360 EUR ročně (= 30 EUR měsíčně)
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

(*) Prodej podle jednotlivých čísel: do 32 stran: 6 EUR
od 33 do 64 stran: 12 EUR
více než 64 stran: cena stanovena jednotlivě

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsovat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydáván v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Placené publikace vydávané Úřadem pro publikace jsou k dispozici u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS